



TRACK Air

Quick Guide 快速指南



Kurzanleitung / Menu rapide
Guía rápida / 快速指南
クイックガイド / 빠른 시작 안내

www.libratone.com

App Download App 下载

Scan the QR code or search 'Libratone' in Apple App Store and Google Play to download App. 扫描二维码或在 Apple App Store 和国内各大安卓市场搜索“Libratone”均可下载。



- App Download
- Téléchargement de l'application
- Descargar app
- App 下载
- アプリダウンロード
- App 다운로드

Eartip Selection 耳塞选择

Select the best fitting eartip, make sure it fits snugly and seamlessly inside your ear to get the best sound and stable wear - it's a small thing but a big deal. 请选择一副尺寸适宜的耳塞并确保与耳朵紧密贴合，以获得良好声音体验及稳定佩戴。



- DE : Wähle den am besten passenden Ohrstöpsel aus, stelle sicher, dass sie angenehm und bequem in Deinem Ohr sitzen, um den besten Klang und ein sicheres Tragegefühl zu haben - er ist zwar klein, aber er kann einen großen Unterschied machen.
- FR : Choisissez l'embout qui convient le mieux, assurez-vous qu'il rentre confortablement et sans difficulté dans votre oreille afin de profiter du meilleur son et d'une tenue stable. Une petite étape qui a toute son importance.
- ES : Escoge las almohadillas que mejor se adaptan a tus oídos, asegúrate de que quedan sujetos en el oído y de que te resultan cómodos para disfrutar del mejor sonido: es una cosa pequeña, pero muy importante.
- TW : 請選擇合適尺寸適宜的耳塞並確保與耳朵緊密貼合，以獲得良好聲音體驗及穩定佩戴。
- JP : 安定して最上の音質を楽しむ為にぴったり、そしてスムーズに耳穴に装着できる最適のイヤークリップを選んで下さい。些細なことかもしれませんがとても大切なことです。
- KR : 귀에 잘 맞는 이어팁을 끼주세요. 가장 잘 맞는 팁을 끼셨을때 가장 최고의 음질을 느끼실 수 있습니다.

First Use and Pairing 首次使用

Put the two earbuds into the charging case to power them on. They will enter pairing mode automatically. 把两个耳机放到充电盒里，他们将自动开机并进入配对模式。



- DE : Wähle den am besten passenden Ohrstöpsel aus, stelle sicher, dass sie angenehm und bequem in Deinem Ohr sitzen, um den besten Klang und ein sicheres Tragegefühl zu haben - er ist zwar klein, aber er kann einen großen Unterschied machen.
- FR : Choisissez l'embout qui convient le mieux, assurez-vous qu'il rentre confortablement et sans difficulté dans votre oreille afin de profiter du meilleur son et d'une tenue stable. Une petite étape qui a toute son importance.
- ES : Escoge las almohadillas que mejor se adaptan a tus oídos, asegúrate de que quedan sujetos en el oído y de que te resultan cómodos para disfrutar del mejor sonido: es una cosa pequeña, pero muy importante.
- TW : 請選擇合適尺寸適宜的耳塞並確保與耳朵緊密貼合，以獲得良好聲音體驗及穩定佩戴。
- JP : 安定して最上の音質を楽しむ為にぴったり、そしてスムーズに耳穴に装着できる最適のイヤークリップを選んで下さい。些細なことかもしれませんがとても大切なことです。
- KR : 귀에 잘 맞는 이어팁을 끼주세요. 가장 잘 맞는 팁을 끼셨을때 가장 최고의 음질을 느끼실 수 있습니다.

Pair a New Device 与新设备配对

Make sure the two earbuds are in the charging case. Long press the function button for 2s to enter pairing mode. The light will fast blink. 要将耳机与一个新设备配对时，请将两个耳机放在充电盒中，长按多功能键2秒可进入配对模式，指示灯快闪。



- DE : Drücken Sie kurz auf Abspielen/Anhalten, um die Musik abzuspielen oder anzuhalten oder nur Anrufe anzunehmen oder zu beenden. Drücken Sie zweimal, um zum nächsten Stück zu gelangen und dreimal, um zum vorherigen Stück zu gelangen.
- FR : Appuyez brièvement sur le bouton lecture/pause pour écouter et mettre en pause de la musique, ou pour répondre et mettre fin à des appels. Double cliquez pour passer à la piste suivante et triple cliquez pour revenir à la piste précédente.
- ES : Pulsa brevemente el botón de reproducción/pausa para reproducir/detener la música o contestar y colgar llamadas. Pulsa dos veces para ir a la siguiente pista y tres para ir a la anterior.
- TW : 要将耳机与一个新设备配对时，请将两个耳机放在充电盒中，长按多功能键2秒可进入配对模式，指示灯快闪。
- JP : Play/Pause ボタンの短押しで音楽の再生/一時停止あるいは電話の応答/終了が出来ます。また、2度押しで次のトラックへ進み、3度押しで前のトラックへ戻ります。
- KR : 재생/정지 버튼을 짧게 누르면 음악 재생 뿐 아니라 전화 통화 및 종료도 가능합니다. 두번 누르면 다음곡으로 이동되며, 세번 누르면 이전 곡으로 이동됩니다.

www.libratone.com

Connect 连接

1. Connect the left earbud with your phone, when the earbuds are in pairing mode.
1. 当耳机处于配对模式时，先将左耳机与您的手机进行连接。

Connect 连接

2. Right after the left earbud gets connected, there will be a pop up window on your phone. Press 'Ok' or 'Pair' to pair the right earbud with the phone.
2. 左耳机完成连接后，手机上紧接着会出现一个提示框。在提示框上点击“好的”或者“配对”完成右耳机与手机的配对。

Connect 连接

3. Both left and right earbuds will be paired with your phone. Only one of them will be connected each time it is used.
3. 连接完成后，左右两耳机都会与手机配对。每次使用时只有其中一个耳机与手机连接。

Gesture Control 手势控制

- Double tap the earbud to play/pause music or answer/end phone calls. The function can be customized in Libratone App.
- 连续轻拍耳机两次可播放/暂停音乐或接听/挂断电话。在 Libratone App中可对其功能进行定制。



Wear Detect 佩戴检测

- Your earbuds will automatically pause music playback when you take them off, and resume playback when you put them back in.
- 耳机摘下会自动暂停音乐，佩戴上可恢复音乐播放。



User Manual 用户手册

- Get a more detailed user manual from our App or the website below. <http://support.libratone.com> 请从App或 <http://support.libratone.com> 获取详细用户手册。



DE : Drücken Sie lange auf Abspielen/Anhalten, um den Stimm-Assistenten zu aktivieren. Standardmäßig ist dies der Standard-Stimm-Assistent Ihres Geräts.

FR : Appuyez longuement sur le bouton lecture/pause pour activer l'assistant vocal. Par défaut, il s'agira de l'assistant vocal qui vient avec votre appareil.

ES : Pulsa de forma prolongada el botón de reproducción/pausa para habilitar el asistente de voz. Este es el asistente de voz por defecto de tu dispositivo.

TW : 長按播放/暫停鍵即可喚醒您的語音助理。預設為手機系統自帶的語音助理服務，可透過App切換至其它第三方語音助理服務。

J P : Play/Pauseボタンの長押しで音声アシストが使用出来ます。工場出荷状態ではシステム音声アシストが作動します。

KR : 재생/정지버튼을 길게 누르면 AI 기능을 사용할 수 있습니다.

DE : Drücken Sie lange auf Abspielen/Anhalten, um den Stimm-Assistenten zu aktivieren. Standardmäßig ist dies der Standard-Stimm-Assistent Ihres Geräts.

FR : Appuyez longuement sur le bouton lecture/pause pour activer l'assistant vocal. Par défaut, il s'agira de l'assistant vocal qui vient avec votre appareil.

ES : Pulsa de forma prolongada el botón de reproducción/pausa para habilitar el asistente de voz. Este es el asistente de voz por defecto de tu dispositivo.

TW : 長按播放/暫停鍵即可喚醒您的語音助理。預設為手機系統自帶的語音助理服務，可透過App切換至其它第三方語音助理服務。

J P : Play/Pauseボタンの長押しで音声アシストが使用出来ます。工場出荷状態ではシステム音声アシストが作動します。

KR : 재생/정지버튼을 길게 누르면 AI 기능을 사용할 수 있습니다.

DE : Drücken Sie lange auf Abspielen/Anhalten, um den Stimm-Assistenten zu aktivieren. Standardmäßig ist dies der Standard-Stimm-Assistent Ihres Geräts.

FR : Appuyez longuement sur le bouton lecture/pause pour activer l'assistant vocal. Par défaut, il s'agira de l'assistant vocal qui vient avec votre appareil.

ES : Pulsa de forma prolongada el botón de reproducción/pausa para habilitar el asistente de voz. Este es el asistente de voz por defecto de tu dispositivo.

TW : 長按播放/暫停鍵即可喚醒您的語音助理。預設為手機系統自帶的語音助理服務，可透過App切換至其它第三方語音助理服務。

J P : Play/Pauseボタンの長押しで音声アシストが使用出来ます。工場出荷状態ではシステム音声アシストが作動します。

KR : 재생/정지버튼을 길게 누르면 AI 기능을 사용할 수 있습니다.

DE : Drücken Sie lange auf Funktionstaste, um die Kopfhörer ein/auszuschalten. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie lange, um in den Pairing-Modus zu gelangen. Die Lampe blinkt schnell.

FR : Restez appuyé sur le bouton de marche pour allumer/éteindre le casque. Restez appuyé pour entrer en mode de appairage lorsque l'appareil est éteint. le voyant clignotera rapidement.

ES : Pulsa de forma prolongada el botón de función para encender/apagar los auriculares. Pulsa de forma prolongada cuando estén apagados para entrar en el modo de conexión, la luz parpadeará deprisa.

TW : 長按多功能鍵1秒打開/關閉耳機。關機狀態下超長按多功能鍵3秒以上至狀態指示燈快閃以進入配對模式。

J P : 電源をオン/オフするにはファンクションボタンを長押ししてください。オフの状態からファンクションボタンを押し続けるとペアリングモードに入り、ライトが点滅します。

KR : 다기능 버튼을 길게 누르면 이어폰 전원을 켜고/끄 수가 있습니다. 전원이 꺼져있는 상태에서 다기능 버튼을 길게 누를 시, 상태 등이 깜박이며, 블루투스 연결 모드로 전환됩니다.

DE : Drücken Sie lange auf Abspielen/Anhalten, um den Stimm-Assistenten zu aktivieren. Standardmäßig ist dies der Standard-Stimm-Assistent Ihres Geräts.

FR : Appuyez longuement sur le bouton lecture/pause pour activer l'assistant vocal. Par défaut, il s'agira de l'assistant vocal qui vient avec votre appareil.

ES : Pulsa de forma prolongada el botón de reproducción/pausa para habilitar el asistente de voz. Este es el asistente de voz por defecto de tu dispositivo.

TW : 長按播放/暫停鍵即可喚醒您的語音助理。預設為手機系統自帶的語音助理服務，可透過App切換至其它第三方語音助理服務。

J P : Play/Pauseボタンの長押しで音声アシストが使用出来ます。工場出荷状態ではシステム音声アシストが作動します。

KR : 재생/정지버튼을 길게 누르면 AI 기능을 사용할 수 있습니다.

DE : Ein umfangreiches Benutzerhandbuch finden Sie in unserer App oder auf der unten angegebenen Webseite. <http://support.libratone.com>

FR : Vous trouverez un guide d'utilisation plus détaillé sur notre application ou sur le site internet ci-dessous. <http://support.libratone.com>

ES : En nuestra app o en el siguiente sitio web tienes un manual de usuario con más detalles. <http://support.libratone.com>

TW : 請至App或<http://support.libratone.com> 取得完整版電子說明書。

J P : <http://support.libratone.com> で電子マニュアルの完全版を入手してください。

KR : APP 또는 <http://support.libratone.com> 에서 사용자 가이드를 다운 받으십시오.

